

# 3420/407

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2008

WEDNESDAY, 14 MAY  
1.45 PM – 2.10 PM  
(APPROX)

RUSSIAN  
STANDARD GRADE  
General Level  
Listening Transcript

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



**Instructions to reader(s):**

For each item, read the English **once**, then read the Russian **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male: those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

- (t)** You are on holiday in Cyprus, when you met Sasha, a Russian boy, who is staying in the same hotel as you.

**(t) Question number one.**

What is Sasha's room number in the hotel? Tick the correct box.

- (m)**      **Мой нóмер—нóмер пятьдесáт на трéтьем этажé.**

*(30 seconds)*

**(t) Question number two.**

You ask Sasha what he thinks of the hotel. What does he say? Complete the sentence.

- (m)**      **Гостíница óчень хорóшая. Онá нахóдится рáдом с плáжем и недалекó от магазíнов.**

*(30 seconds)*

**(t) Question number three.**

Sasha tells you that his father is not happy with the hotel. What does he not like about the hotel? In the grid below tick **(✓) True** or **False** beside each statement.

- (m)**      **Пáпа говорít, что в гостíнице слíшком шúмно. Кáждый вéчер звучíт грóмкая мýзыка.  
И ещё, в ресторáне всегдá тоже сáмое меню, салáт и рыба!**

*(30 seconds)*

**(t) Question number four.**

Why did Sasha's parents want to visit Cyprus? Complete the sentences below.

- (m)**      **Моí родíтели óчень интересóются истóрией. На Кíпре они хотéли посетíть все руýны и исторíческие местá. И с Кíпра организóются поéздки в Эгíпет и Изráиль.**

*(30 seconds)*

**(t) Question number five.**

You ask Sasha what he has done on holiday. What does he tell you? Tick **three** boxes.

- (m)** Я люблю активный отдых. Я ужे катался на водном мотоцикле, ездил верхом и занимался подводным плаванием.

(30 seconds)

**(t) Question number six.**

While you are talking, Sasha's sister, Rita, arrives. Rita has been to the market. What did she buy? Tick **two** boxes.

- (f)** Я была на рынке. Я купила себе этот прекрасный браслет и эту красивую картину Кипра. Хорошие сувениры!

(30 seconds)

**(t) Question number seven.**

Rita goes on to ask for Sasha's help. What problem does she have?

- (f)** Саша, у тебя есть ключ от номера? Я забыла свой ключ, а мама с папой поехали на экскурсию в деревню.

(30 seconds)

**(t) Question number eight.**

Later, you talk to Sasha and Rita about school. What **two** questions does Rita ask you?

- (f)** Когда у вас в Шотландии начинается учебный год? Сколько предметов ты изучаешь?

(30 seconds)

**(t) Question number nine.**

Rita tells you that she likes going to school. What reasons does she give?

- (f)** Я люблю школу, потому что можно изучать интересные факты, встречаться с друзьями и заниматься в клубах и кружках.

(30 seconds)

[Turn over for Questions 10 and 11 on Page four]

**(t) Question number ten.**

You ask Rita what she hopes to do when she leaves school. What does she tell you?

- (f)** Я увлекаюсь косметикой и после школы я хочу работать в косметическом салоне.  
Моя мечта—учиться косметике в Париже, а потом открыть салон в Москвэ.

*(30 seconds)*

**(t) Question number eleven.**

Sasha and Rita invite you to go with them to the waterpark. What arrangements does Sasha make?

- (m)** Давай поедем с нами завтра в аквапарк! Встретимся после завтрака у бюро информации. Мы поедем туда на автобусе.

*(30 seconds)*

**(t) End of test.**

**Now look over your answers.**

[END OF TRANSCRIPT]